

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

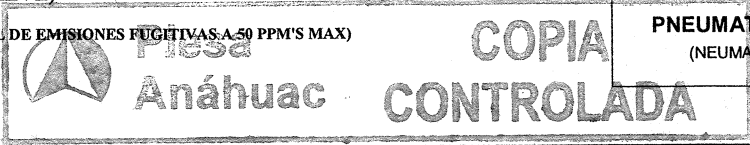
WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16.11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AR121A08MAB
 (Codigo)

Description 12" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 830000M
 (Descripción) **VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO**
(CAST STEEL SWING CHECK VALVE)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)



| PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION) | SHELL (CASCO) | BACK SEAT | SIDE (LADO) | |
|--|------------------|--------------|-------------|-----|
| | | | 1 | 2 |
| HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA) | 450 | N A | 315 | N A |
| PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA) | | | N A | N A |

| CHEMICAL COMPOSITION (%) | | | | | | | | | | | | | COMPOSICIÓN QUIMICA (%) | | | | | MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS) | | | | |
|--------------------------|----------------------|--------------------|---|----|---|---|----|----|----|----|----|---|-------------------------|----------------------|----------------------|-----------------|-----------------|------------------------------------|--|--|--|--|
| ITEM (PARTE) | HEAT No. (COLADA) | MATERIAL (ASTM) | C | Mn | P | S | Si | Ni | Cr | Mo | Cu | V | W | TENS KPSI CVN@ | YIELD KPSI 1ST | ELG % 2ND | RED % 3RD | BHN AVG | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|--|----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|-------|-------|----|----|-----|
| WEDGE DISCO | WH19892 Normalized to (Normalizado a) 930 | ASTM A-216/WCB | 0.206 | 0.980 | 0.019 | 0.016 | 0.494 | 0.054 | 0.050 | 0.022 | 0.010 | 0.005 | | 79.17 | 47.99 | 27 | 40 | 154 |
| BODY CUERPO | WH63138 Normalized to (Normalizado a) 920 | ASTM A-216/WCB | 0.211 | 0.900 | 0.025 | 0.018 | 0.410 | 0.048 | 0.050 | 0.017 | 0.021 | 0.005 | | 84.97 | 43.50 | 28 | 44 | 151 |
| TAPA | WH63670 Normalized to (Normalizado a) 930 | ASTM A-216/WCB | 0.197 | 0.939 | 0.021 | 0.011 | 0.531 | 0.047 | 0.057 | 0.014 | 0.017 | 0.002 | | 84.68 | 48.14 | 30 | 46 | 152 |





Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number **V07C7577**
 (Fecha) Date **23/01/2009**

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

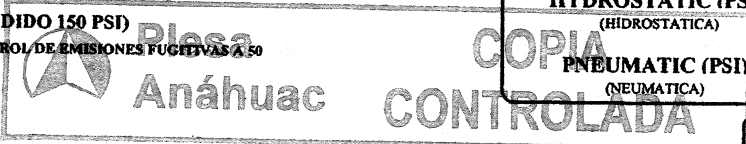
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AC121A12MAA8300000**
 (Código) **12" Fig. 5202 F 3HF WCB, API TRIM No.12 8300000**
 Description **CAST STEEL GATE VALVE 150 PSI**
 Descripción **(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

| PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION) | SHELL (CASCO) | BACK (SEAT) | SIDE (LADO) | |
|---------------------------------------|------------------|----------------|-------------|-----|
| | | | 1 | 2 |
| HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA) | 450 | 450 | 315 | 315 |
| PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA) | | | 80 | 80 |



MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

| ITEM (PARTE) | HEAT No. (COLADA) | MATERIAL (ASTM) | CHEMICAL COMPOSITION (%) | | | | | | | | | | TENS | YIELD | ELG | RED | BHN |
|------------------|----------------------|--------------------|--------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------------|-------------|----------|----------|
| | | | C | Mn | P | S | Si | Ni | Cr | Mo | Cu | V | Cb | KPSI CVN ₄ | KPSI IST | % 2ND | % 3RD |
| BODY CUERNO | WH64109 | ASTM A-216/WCB | 0.219 | 0.980 | 0.031 | 0.020 | 0.538 | 0.031 | 0.042 | 0.006 | 0.035 | 0.005 | 74.97 | 74.97 | 32 | 59 | 158 |
| BONNET BONETE | WH21763 | ASTM A-216/WCB | 0.189 | 0.977 | 0.021 | 0.012 | 0.410 | 0.031 | 0.061 | 0.018 | 0.024 | 0.006 | 79.17 | 44.95 | 32 | 50 | 150 |
| WEDGE DISCO | 39128 | ASTM A-216/WCB | 0.230 | 1.000 | 0.015 | 0.017 | 0.520 | 0.050 | 0.200 | 0.007 | | | 76.59 | 42.10 | 30 | 48 | 170 |

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

JESSICA GARCIA